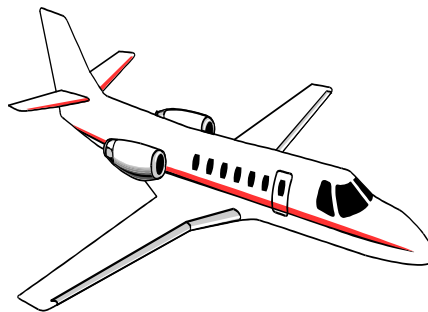
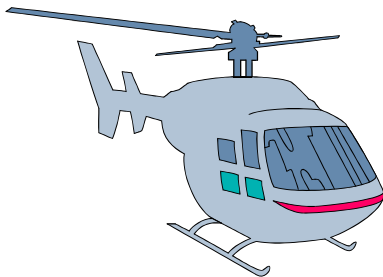




**Monthly Report
December 2006**

**Rapport mensuel
décembre 2006**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

December 2006 Décembre
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scollie, Marc Trudel and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Kathie Davidson, Maureen de Souza, John Scollie, Marc Trudel et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS

December 2006

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

- In December 2006 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 35,117. The itinerant category represented 79.8% of the total movements and the local category represented 20.2%.
- Moosonee was the most active station in both the overall and itinerant classes of operation with 4,123 and 3,529 movements respectively. The local category was led by Guelph with 2,624 movements.

FAITS SAILLANTS

Décembre 2006

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 35 117 en décembre 2006. La classe itinérante représente 79,8 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 20,2 %.
- La station de Moosonee a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 4 123 et 3 529 mouvements respectivement. Guelph a dominé la classe locale avec 2 624 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 2006 Décembre	December 2005 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2006	2005		
Number of Airports in Survey	92	92		92	92		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	35,117	33,248	5.6	596,636	577,756	3.3	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	23,239	22,699	2.4	329,462	318,200	3.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	1,017	754	34.9	21,712	24,879	-12.7	Autres vols commerciaux
Private	2,478	1,853	33.7	57,795	59,499	-2.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	716	731	-2.1	17,729	16,224	9.3	- civils
- Military	557	524	6.3	12,659	9,448	34.0	- militaires
Total	28,007	26,561	5.4	439,357	428,250	2.6	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	7,045	6,676	5.5	156,803	149,047	5.2	Civils
Military	65	11	490.9	476	459	3.7	Militaires
Total	7,110	6,687	6.3	157,279	149,506	5.2	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for December 2005 but were not included in December 2006:

Beaver Creek	Resolute Bay
Brockville	St. Leonard
Bromont	St Thomas
Fort Good Hope	Swift Current
Liverpool/South Shore Reg	

Data for Clyde River, Dawson, Fort Resolution, Gillam, Hall Beach, Mayo, Pabok, Roberval, Sanikiluaq, Sydney and Ulukhakot/Holman are included in December 2006 but were not included in December 2005.

4. Rae Lakes has been renamed Gamèti/Rae Lakes effective June 2006.

Holman has been renamed to Ulukhakot/Holman effective June 2006.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de décembre 2005 mais exclus en décembre 2006:

Beaver Creek	Resolute Bay
Brockville	St. Leonard
Bromont	St Thomas
Fort Good Hope	Swift Current
Liverpool/South Shore Reg	

Les données pour Clyde River, Dawson, Fort Resolution, Gillam, Hall Beach, Mayo, Pabok, Roberval, Sanikiluaq, Sydney et Ulukhakot/Holman sont incluses en décembre 2006 mais n'étaient pas incluses en décembre 2005.

4. À compter de juin 2006, l'aéroport de Rae Lakes est officiellement reconnu comme étant Gamèti/Rae Lakes.

À compter de juin 2006, l'aéroport de Holman est officiellement reconnu comme étant Ulukhakot/Holman.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in December	Airport	Reported days in December
Aéroport	Jours rapportés en décembre	Aéroport	Jours rapportés en décembre
Aklavik, NT	31	Island Lake, MB	31
Amos Municipal, QC	31	Kapusking, ON	31
Arviat, NU	29	Kimmirut, NU	18
Baie-Comeau, QC	31	Kugaaruk, NU	29
Baker Lake, NU	31	Lutselk'e, NT	31
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, ON	31	Mayo, YT	31
Bathurst, NB	31	Moosonee, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Muskoka, ON	31
Buffalo Narrows, SK	31	Nakina, ON	29
Burwash, YT	2	Nanisivik, NU	24
Cambridge Bay, NU	31	Natashquan, QC	31
Cape Dorset, NU	17	Norway House, MB	31
Chesterfield Inlet, NU	28	Old Crow, YT	31
Chevery, QC	31	Pabok, QC	31
Chibougamau/Chapais, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Clyde River, NU	26	Peterborough, ON	31
Comox, BC	31	Pickle Lake, ON	31
Coral Harbour, NU	31	Pond Inlet, NU	25
Dauphin, MB	31	Port-Menier, QC	22
Dawson, YT	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Déline, NT	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Digby, NS	30	Quesnel, BC	31
Digby Island, BC	31	Red Lake, ON	31
Drummondville, QC	31	Repulse Bay, NU	27
Dryden Regional, ON	31	Rimouski, QC	31
Eastmain River, QC	20	Roberval, QC	31
Elliot Lake Municipal, ON	31	Sachs Harbour, NT	31
Eureka, NU	31	Sandspit, BC	31
Faro, YT	31	Sanikiluaq, NU	23
Flin Flon, MB	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Frances Municipal, ON	31	St. Theresa Point, MB	31
Fort Liard, NT	31	Stephenville, NL	31
Fort McPherson, NT	31	Stony Rapids, SK	31
Fort Resolution, NT	31	Sydney, NS	31
Gamèti/Rae Lakes, NT	31	Taloyoak, NU	31
Gaspé, QC	31	The Pas, MB	31
Geraldton, ON	31	Tofino, BC	31
Gillam, MB	31	Trois-Rivières, QC	31
Gjoa Haven, NU	25	Tuktoyaktuk, NT	31
Goose Bay, NL	31	Tulita, NT	31
Grise Fiord, NU	21	Ulukhakot/Holman, NT	31
Guelph, ON	31	Waskaganish, QC	25
Hall Beach, NU	31	Welland, ON	31
Havre St-Pierre, QC	31	Whale Cove, NU	20
Hay River, NT	31	Wrigley, NT	31
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	11	Yorkton, SK	31
Igloolik, NU	28		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 2006 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	92	88	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-	
Amos Municipal	104	46	16	4	22	-	-	4	-	58	-	58	
Arviat	178	178	176	-	-	-	-	-	2	-	-	-	
Baie-Comeau	501	463	365	5	33	-	-	60	-	38	-	38	
Baker Lake	177	177	167	2	-	-	-	6	2	-	-	-	
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	1,004	372	174	39	133	2	1	17	4	2	632	632	
Bathurst	191	179	146	10	15	-	-	8	-	12	-	12	
Blanc Sablon	399	399	376	15	-	-	-	8	-	-	-	-	
Buffalo Narrows	432	420	385	9	12	-	-	14	-	12	-	12	
Cambridge Bay	282	282	273	1	1	1	-	6	-	-	-	-	
Cape Dorset	64	64	62	-	-	-	-	2	-	-	-	-	
Chesterfield Inlet	84	84	78	-	-	2	-	4	-	-	-	-	
Chevery	246	246	246	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Chibougamau/Chapais	216	216	180	26	10	-	-	-	-	-	-	-	
Clyde River	80	80	76	-	-	-	-	4	-	-	-	-	
Comox	1,405	1,405	1,060	14	-	5	-	22	304	-	-	-	
Coral Harbour	104	102	60	36	-	-	-	6	-	2	-	2	
Dauphin	294	268	105	66	59	-	-	7	31	17	9	26	
Dawson	114	110	99	2	7	-	-	2	-	4	-	4	
Déline	183	183	177	-	-	-	-	6	-	-	-	-	
Digby	76	76	-	4	71	-	-	1	-	-	-	-	
Digby Island	4	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Drummondville	170	116	24	30	58	-	-	-	4	54	-	54	
Dryden/Regional	551	531	474	8	26	3	-	2	14	4	20	20	
Eastmain River	72	72	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Elliot Lake Mun	233	205	174	7	23	1	-	-	-	28	-	28	
Eureka	4	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	
Faro	10	10	8	-	2	-	-	-	-	-	-	-	
Flin Flon	436	426	377	-	13	-	-	34	2	10	-	10	
Fort Frances Mun	329	329	277	20	16	-	-	4	2	10	-	-	
Fort Liard	127	126	126	-	-	-	-	-	-	1	-	1	
Fort McPherson	52	52	50	-	-	-	-	2	-	-	-	-	
Fort Resolution	31	31	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Gamèt/Rae Lakes	73	73	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Gaspé	338	338	266	-	-	-	-	66	6	-	-	-	
Geraldton	107	107	81	6	16	-	-	4	-	-	-	-	
Gillam	199	199	175	1	-	12	9	2	-	-	-	-	
Gjoa Haven	148	148	145	1	1	-	-	1	-	-	-	-	
Goose Bay	2,208	2,208	1,628	35	50	99	66	179	45	106	-	-	
Grise Fiord	22	22	20	-	-	-	-	2	-	-	-	-	
Guelph	2,624	-	-	-	-	-	-	-	-	2,624	-	2,624	
Hall Beach	71	71	68	1	-	-	-	2	-	-	-	-	
Havre St Pierre	204	204	180	-	2	-	-	22	-	-	-	-	
Hay River	383	369	343	2	12	-	-	4	8	14	-	14	
Hearst/Rene Fontaine Mun	28	28	24	1	3	-	-	-	-	-	-	-	
Igloolik	74	74	72	-	-	-	-	2	-	-	-	-	
Island Lake	1,258	1,252	1,216	18	6	-	-	12	-	6	-	6	
Kapuskasing	348	270	88	167	8	-	1	2	4	78	-	78	
Kimmirut	46	46	44	-	-	-	-	2	-	-	-	-	
Kugaaruk	80	80	75	-	-	1	-	4	-	-	-	-	
Lutsel'k'e	125	125	117	-	-	-	-	8	-	-	-	-	
Mayo	31	29	21	-	-	-	-	8	-	2	-	2	
Moosonee	4,123	3,529	3,484	-	40	-	-	5	-	594	-	594	
Muskoka	558	330	58	30	212	3	-	8	19	228	-	228	
Nakina	446	446	195	-	232	18	-	1	-	-	-	-	
Nanisivik	60	60	57	-	-	-	-	3	-	-	-	-	
Natashquan	275	275	219	-	48	-	-	2	6	-	-	-	
Norway House	361	361	338	1	-	-	-	22	-	-	-	-	
Old Crow	92	92	90	-	-	-	-	2	-	-	-	-	
Pabok	20	20	-	2	-	-	-	18	-	-	-	-	
Pangnirtung	191	191	181	-	-	-	-	4	6	-	-	-	
Peterborough	362	362	74	74	199	-	-	6	9	-	-	-	
Pickle Lake	1,034	1,020	992	-	24	-	-	4	-	14	-	14	
Pond Inlet	68	68	62	-	-	-	-	6	-	-	-	-	

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 2006 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Port-Menier	105	105	104	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	714	714	626	-	23	2	-	3	60	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	84	84	82	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Quesnel	200	180	116	-	58	-	-	2	4	-	20	-	20
Red Lake	1,770	1,764	1,625	77	54	-	-	1	3	4	6	-	6
Repulse Bay	80	78	72	2	-	2	-	-	2	-	2	-	2
Rimouski	338	208	161	6	29	-	-	-	8	4	130	-	130
Roberval	180	162	73	2	81	-	-	-	4	2	18	-	18
Sachs Harbour	52	52	46	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Sandspit	165	165	161	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Sanikiluaq	77	77	75	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Sherbrooke	371	163	47	5	90	-	-	5	10	6	208	-	208
St Theresa Point	821	817	809	4	-	-	-	-	4	-	4	-	4
Stephenville	94	94	52	2	2	10	2	6	18	2	-	-	-
Stony Rapids	838	830	787	-	27	-	-	-	16	-	8	-	8
Sydney	502	454	418	10	10	-	-	4	4	8	-	48	48
Taloyoak	107	107	104	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-
The Pas	322	295	264	2	7	-	-	-	21	1	27	-	27
Tofino	163	155	35	46	46	-	-	2	24	2	8	-	8
Trois-Rivieres	1,344	720	316	60	340	-	-	-	-	4	622	2	624
Tuktoyaktuk	111	111	109	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Tulita	110	110	104	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uluksuk/Holman	50	50	48	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Waskaganish	233	221	203	16	2	-	-	-	-	-	12	-	12
Welland	1,155	51	3	9	39	-	-	-	-	-	1,104	-	1,104
Whale Cove	88	88	49	37	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Wrigley	44	44	44	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	797	363	233	17	72	-	-	-	23	18	428	6	434
Total (92)	35,117	28,007	23,078	938	2,244	161	79	234	716	557	7,045	65	7,110

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 2006 Décembre

Airports Aéroports	Itinerant – Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	294	190	94	-	-	-	-	10	-	-	-
Bloodvein River	218	110	108	-	-	-	-	-	-	-	-
Brochet	114	66	48	-	-	-	-	-	-	-	-
Cross Lake	85	35	48	-	-	-	-	2	-	-	-
God's Lake Narrow	94	70	14	2	-	-	-	8	-	-	-
God's River	100	76	22	-	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	38	-	28	-	-	-	-	10	-	-	-
Lac Brochet	138	92	40	-	-	-	-	6	-	-	-
Little Grand Rapids	505	130	371	-	-	-	-	4	-	-	-
Oxford House	170	124	40	-	-	-	-	6	-	-	-
Pikwitonei	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	274	214	54	-	-	-	-	6	-	-	-
Pukatawagan	164	42	116	-	-	-	-	6	-	-	-
Red Sucker Lake	103	52	51	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	180	90	78	-	-	-	-	12	-	-	-
South Indian Lake	44	30	14	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	80	46	22	-	-	-	-	12	-	-	-
Thicket Portage	8	-	6	-	-	-	-	2	-	-	-
York Landing	29	15	12	-	-	-	-	2	-	-	-
Total (19)	2,642	1,382	1,170	2	-	-	-	88	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe moteur

December 2006 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe moteur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	92	9	12	71	-	-	-	-	-	75	17	-	-
Amos Municipal	46	22	4	14	-	2	4	-	4	20	22	-	-
Arviat	178	-	34	21	-	90	33	-	-	178	-	-	-
Baie-Comeau	463	32	149	138	3	113	28	-	28	265	140	30	-
Baker Lake	177	-	-	57	4	85	31	-	-	177	-	-	-
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Reg	372	262	30	36	34	10	-	-	16	66	205	85	-
Bathurst	179	11	56	48	-	62	2	-	-	112	67	-	-
Blanc Sablon	399	4	40	220	93	38	4	-	6	352	35	6	-
Buffalo Narrows	420	39	224	130	12	15	-	-	-	157	251	12	-
Cambridge Bay	282	-	-	127	58	-	55	42	48	222	-	12	-
Cape Dorset	64	-	-	37	-	10	17	-	-	64	-	-	-
Chesterfield Inlet	84	-	-	50	-	30	4	-	-	84	-	-	-
Chevery	246	-	8	104	134	-	-	-	-	238	8	-	-
Chibougamau/Chapais	216	17	74	34	47	40	4	-	6	154	51	5	-
Clyde River	80	-	-	8	-	-	72	-	-	80	-	-	-
Comox	1,405	28	77	64	524	294	186	232	298	878	90	138	1
Coral Harbour	102	-	-	54	-	36	12	-	-	102	-	-	-
Dauphin	268	145	10	91	7	6	-	9	7	108	142	11	-
Dawson	110	32	-	6	2	-	70	-	-	78	7	25	-
Déline	183	10	44	101	-	2	26	-	-	143	40	-	-
Digby	76	72	4	-	-	-	-	-	-	-	66	10	-
Digby Island	4	-	4	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
Drummondville	116	114	-	2	-	-	-	-	-	-	94	22	-
Dryden/Regional	531	111	16	400	4	-	-	-	4	397	101	29	-
Eastmain River	72	-	-	6	10	56	-	-	-	72	-	-	-
Elliot Lake Mun	205	35	154	12	-	4	-	-	-	68	121	14	2
Eureka	4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-
Faro	10	2	2	6	-	-	-	-	-	6	4	-	-
Flin Flon	426	74	46	215	2	87	-	2	2	304	118	2	-
Fort Frances Mun	329	17	66	244	2	-	-	-	-	237	78	14	-
Fort Liard	126	95	-	31	-	-	-	-	-	31	14	81	-
Fort McPherson	52	-	-	12	-	-	40	-	-	52	-	-	-
Fort Resolution	31	-	4	23	4	-	-	-	-	27	4	-	-
Gamèti/Rae Lakes	73	-	27	39	1	-	6	-	-	73	-	-	-
Gaspe	338	-	28	9	6	271	22	2	20	286	25	7	-
Geraldton	107	19	17	67	-	-	2	2	2	67	21	17	-
Gillam	199	47	82	20	-	48	2	-	-	70	104	25	-
Gjoa Haven	148	1	-	30	25	5	86	1	1	140	1	6	-
Goose Bay	2,208	256	146	712	205	649	148	92	386	1,441	100	281	-
Grise Fiord	22	-	-	22	-	-	-	-	-	22	-	-	-
Hall Beach	71	1	1	17	-	2	50	-	2	55	2	12	-
Havre St Pierre	204	14	99	10	68	9	4	-	8	83	93	20	-
Hay River	369	17	7	100	2	120	121	2	2	257	100	10	-
Hearst/Rene Fontaine Mun	28	4	5	19	-	-	-	-	-	20	7	1	-
Igloolik	74	-	-	27	2	-	45	-	-	74	-	-	-
Island Lake	1,252	619	49	468	2	78	36	-	2	536	161	553	-
Kapuskasing	270	11	69	174	12	4	-	-	8	224	27	11	-
Kimmirut	46	-	-	46	-	-	-	-	-	46	-	-	-
Kugaaruk	80	-	-	20	17	-	43	-	4	76	-	-	-
Lutselk'e	125	2	67	54	-	2	-	-	-	108	17	-	-
Mayo	29	13	4	12	-	-	-	-	-	12	6	11	-
Moosonee	3,529	2,224	363	483	152	109	198	-	-	871	385	2,273	-
Muskoka	330	252	63	7	4	2	2	-	6	51	263	10	-
Nakina	446	232	141	73	-	-	-	-	-	211	234	1	-
Nanisivik	60	-	-	9	4	-	45	2	2	58	-	-	-
Natashquan	275	55	16	152	52	-	-	-	-	207	57	11	-
Norway House	361	11	29	307	4	-	10	-	2	319	34	6	-
Old Crow	92	3	2	10	-	-	77	-	-	89	-	3	-
Pabok	20	-	-	-	-	18	2	-	2	18	-	-	-
Pangnirtung	191	-	-	106	-	2	83	-	-	189	-	2	-
Peterborough	362	270	20	29	25	3	4	11	19	28	249	64	2
Pickle Lake	1,020	29	620	98	24	4	245	-	-	948	47	25	-
Pond Inlet	68	-	-	11	4	42	11	-	-	68	-	-	-
Port-Menier	105	-	69	5	18	-	13	-	-	36	69	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	714	211	489	-	-	14	-	-	-	108	320	286	-
Qikiqtarjuaq	84	-	-	34	-	6	44	-	-	78	-	6	-
Quesnel	180	52	8	12	108	-	-	-	14	108	46	12	-
Red Lake	1,764	223	595	537	125	13	271	-	-	1,283	468	13	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 2006 Décembre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Repulse Bay	78	2	2	37	2	29	6	-	-	74	4	-	-
Rimouski	208	72	104	22	6	4	-	-	-	28	168	12	-
Roberval	162	66	31	14	45	4	2	-	4	88	50	20	-
Sachs Harbour	52	-	-	52	-	-	-	-	-	52	-	-	-
Sandspit	165	76	5	22	4	1	57	-	2	82	1	80	-
Sanikiluaq	77	-	-	56	-	-	21	-	-	77	-	-	-
Sherbrooke	163	108	11	6	28	6	-	4	2	42	107	12	-
St Theresa Point	817	388	16	246	4	129	34	-	4	385	74	354	-
Stephenville	94	2	10	8	20	46	6	2	22	58	2	12	-
Stony Rapids	830	63	288	293	78	106	2	-	-	479	318	33	-
Sydney	454	20	59	36	74	257	-	8	12	353	65	24	-
Taloyoak	107	1	-	25	33	-	48	-	-	106	1	-	-
The Pas	295	12	51	125	15	89	2	1	15	223	52	5	-
Tofino	155	34	89	24	6	-	-	2	2	20	99	34	-
Trois-Rivieres	720	653	56	6	-	-	-	5	5	6	642	67	-
Tuktoyaktuk	111	-	6	101	-	-	4	-	-	108	2	1	-
Tulita	110	33	40	23	-	-	14	-	-	58	44	8	-
Ulukhakot/Holman	50	-	-	27	-	-	23	-	-	50	-	-	-
Waskaganish	221	2	14	16	46	143	-	-	-	205	16	-	-
Welland	51	47	3	1	-	-	-	-	-	2	49	-	-
Whale Cove	88	-	-	20	-	62	6	-	-	88	-	-	-
Wrigley	44	39	3	2	-	-	-	-	-	2	42	-	-
Yorkton	363	249	65	35	10	2	-	2	10	37	309	7	-
Total (91)	28,007	7,568	4,927	7,278	2,171	3,259	2,383	421	977	15,630	6,564	4,831	5

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska, Hawaii and Puerto Rico), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprennent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.